

CIRCUMFERINȚA MĂINII	DIMENSIUNE	MATERIAL	1 TUB	2 TUBURI
FĂRĂ INEL	7-12 cm	Pentru nou-născuți	Bumbac	C1N C2N
	11-19 cm	Pentru sugari	Bumbac	C1I C2I
	18-26 cm	Pentru copii	Bumbac / Nylon	C1C / N1C C2C / N2C
	25-40 cm	Pentru adulți	Bumbac / Nylon	C1A / N1A C2A / N2A
	34-51 cm	Adult mare	Bumbac / Nylon	C1L / N1L C2L / N2L
CU INEL	40-66 cm	Pe coapsă	Bumbac	C1T C2T
	25-36 cm	Pentru adulți	Nylon	N1AR N2AR
	33-46 cm	Adult mare	Nylon	N1LR N2LR

**RUS** Манжета LD-CUFF. Для использования с приборами измерения артериального давления LD. Рабочий диапазон давления в манжете 0-300 мм рт.ст. Условия эксплуатации: температура от 10°C до 40°C; относительная влажность: 85% или ниже Условия хранения и транспортировки: температура от минус 34 °C до 65 °C ; относительная влажность 85% или ниже. Оберегайте пневмокамеру и трубки от острых предметов. Манжета устойчива к многократной санобработке. Допускается обработка внутренней стороны тканевого покрытия манжеты (контактирующей с рукой пациента) ватным тампоном, смоченным 3%-ным раствором перекиси водорода. При длительном использовании допускается частичное обесцвечивание тканевого покрытия манжеты. Не допускается стирка манжеты, а также обработка горячим утюгом. Гарантийный срок 6 месяцев с даты продажи. Срок службы 3 года с момента передачи товара потребителю. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки возможности дальнейшего использования по назначению. При утилизации руководствуйтесь действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации производителем не установлено. Год производства указан на этикетке. Соответствует требованиям: ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ 6915-89 Росстандарта. Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера: Россия: 117218 г. Москва, а/я 36, ООО «Фирма К и К» (юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д. 34, корп. 1, пом. VII). Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37. Продукт компании: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699 (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд., Йишун Централ П.О. Бокс 9293, Сингапур 917699). Экспорт: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.)

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: ООО «Фирма Консалтинг и Коммерция» (ООО «Фирма К и К», Юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д.34, корп.1, пом.VII).  
Информация для потребителя: [www.LittleDoctor.ru/info](http://www.LittleDoctor.ru/info).

**Беларусь:** соответствует требованиям ГОСТ 6915-89 Госстандарта Республики Беларусь. Регистрационное удостоверение Министерства здравоохранения № М-7.105390 выдано 05.07.17. Адрес: 220033 г. Минск, ул. Фабричная, дом 26, к. 186, «Фиатос» ТПЧУП. Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

**Узбекистан:** Регистрационное удостоверение Министерства здравоохранения № PK-MT-7N°011367 выдано 20.05.13. ООО «AKBARS PHARM» г. Ташкент, Учтепинский р-н, квартал 24, ул. Ширин, 42А. Телефон горячей линии для потребителей: +99895-1948712

ОКРУЖНОСТЬ РУКИ	РАЗМЕР	МАТЕРИАЛ	1 ТРУБКА	2 ТРУБКИ
БЕЗ КОЛЬЦА	7-12 cm	Для новорожденных	Хлопок	C1N C2N
	11-19 cm	Для младенцев	Хлопок	C1I C2I
	18-26 cm	Детский	Хлопок / Нейлон	C1C / N1C C2C / N2C
	25-40 cm	Взрослый	Хлопок / Нейлон	C1A / N1A C2A / N2A
	34-51 cm	Большой взрослый	Хлопок / Нейлон	C1L / N1L C2L / N2L
С КОЛЬЦОМ	40-66 cm	На бедро	Хлопок	C1T C2T
	25-36 cm	Взрослый	Нейлон	N1AR N2AR
	33-46 cm	Большой взрослый	Нейлон	N1LR N2LR

**UKR** Манжета LD-CUFF. Для використання з приладами для вимірювання артеріального тиску. Робочий діапазон тиску в манжеті 0-300 мм рт.ст. Умови експлуатації: температура +10 °C +40 °C; відносна вологість: 85% або нижче. Умови зберігання та транспортування: температура від - 34 °C до + 65 °C; відносна вологість 85% або нижче. Бережіть пневмокамеру та трубки від гострих предметів. Манжета стійка до багаторазової санобробки. Припустима обробка внутрішньої сторони тканини манжети, що контактує з рукою пацієнта, ватним тампоном, змоченим 3% розчином перекису водню. При тривалому використанні припустиме часткове обезбарвлення тканини покриття манжети. Не припустиме прання манжети, а також обробка гарячою праскою. Гарантійний термін 6 місяців з дати продажу. Строк служби 3 роки з моменту передачі товару споживачеві. По закінченні встановленого терміну придатності необхідно періодично звертатися до спеціалістів (в спеціалізовані ремонтні організації) для перевірки можливості подальшого використання по призначенню. При утилізації керуйтеся діючими в даний час правилами у Вашому регіоні. Спеціальних умов утилізації виробником не визначено. Рік виробництва вказано на етикетці. Відповідає вимогам: ГОСТ 6915-89 України. Претензії споживачів та побажання направляти за адресою офіційного імпортера: Україна: «Ергоком» ТПК ПП. а/с 123 м. Київ 03049. Приватне підприємство „Торгівельно-промислова компанія „Ергоком” вул. Довженка, 10, м. Київ, 03057, Україна. Тел./факс: (+38 044) 492-79-55/ (+38 044) 404-48-67. Email: info@ergocom.ua www.ergocom.ua

Тел. безкоштовної гарячої лінії: 0-800-30-120-80  
Продукт компанії: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Експорт: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Літл Доктор Інтернешнл (С) Пте. Лтд.).  
Уповноважений представник в Україні: Приватне підприємство „Торгівельно-промислова компанія „Ергоком” вул. Довженка, 10, м. Київ, 03057, Україна. Тел./факс: (+38 044) 492-79-55/ (+38 044) 404-48-67.

ОКРУЖНОСТЬ РУКИ	РОЗМІР	МАТЕРІАЛ	1 ТРУБКА	2 ТРУБКИ
БЕЗ КОЛЬЦЯ	7-12 cm	Для новонароджених	Бавовна	C1N C2N
	11-19 cm	Для немовлят	Бавовна	C1I C2I
	18-26 cm	Дітячий	Бавовна / Нейлон	C1C / N1C C2C / N2C
	25-40 cm	Дорослий	Бавовна / Нейлон	C1A / N1A C2A / N2A
	34-51 cm	Великий дорослий	Бавовна / Нейлон	C1L / N1L C2L / N2L
	40-66 cm	На стегно	Бавовна	C1T C2T
З КОЛЬЦЕМ	25-36 cm	Дорослий	Нейлон	N1AR N2AR
	33-46 cm	Великий дорослий	Нейлон	N1LR N2LR

 Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China

 LITTLE DOCTOR EUROPE SP. Z O. O., 576 Zawila Street Krakow 30-390 Poland.



© Registered Trade marks of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.  
© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2000-2017

B084/1712/14















 DOWNLOAD USER MANUAL  
[www.littledoctor.sg/manuals](http://www.littledoctor.sg/manuals)



**BGR** Маншет LD-CUFF.  
**CZE** Manžeta LD-CUFF  
**ENG** Blood pressure LD-CUFF  
**HUN** LD-CUFF mandzsetta  
**KAZ** LD-CUFF көмкермесі

**POL** Mankiet LD-CUFF  
**ROU** Manșeta LD-CUFF  
**RUS** Манжета LD-CUFF  
**UKR** Манжета LD-CUFF



								
WITHOUT RING	7-12 cm		<b>N</b> NEONATAL	COTTON	<b>C1N</b>	<b>C2N</b>		
	11-19 cm		<b>I</b> INFANT	COTTON	<b>C1I</b>	<b>C2I</b>		
	18-26 cm		<b>C</b> CHILD	COTTON	<b>C1C</b>	<b>C2C</b>		
				NYLON	<b>N1C</b>	<b>N2C</b>		
	25-40 cm		<b>A</b> ADULT	COTTON	<b>C1A</b>	<b>C2A</b>		
NYLON				<b>N1A</b>	<b>N2A</b>			
34-51 cm		<b>L</b> LARGE ADULT	COTTON	<b>C1L</b>	<b>C2L</b>			
			NYLON	<b>N1L</b>	<b>N2L</b>			
D-RING		<b>T</b> THIGHT	COTTON	<b>C1T</b>	<b>C2T</b>			
			25-36 cm		<b>A</b> ADULT	NYLON	<b>N1AR</b>	<b>N2AR</b>
						33-46 cm		<b>L</b> LARGE ADULT

**Little Doctor International (S) Pte. Ltd.**

Yushun Central P.O. Box 9293, Singapore 917699 Fax: (65) 62342197 E-mail: info@littledoctor.sg

**BGR** Маншет LD-CUFF за използване с устройства на LD за измерване на артериално налягане. Работен диапазон на налягане в маншета - 0-300 мм рт. ст. Условия за експлоатация: температура на околната среда от 10°С до 40°С; относителна влажност, не повече от 85%. Условия за съхранение и транспортиране: температура на околната среда, от минус 34°С до 65°С; относителна влажност, не повече от 85%. Пазете пневмокамерата и тръбичките от остри предмети. Маншета е устойчива към многократна санитарна обработка. Допуските е обработката на вътрешната част на тъканното покритие на маншета (имащо допир с ръката на пациента) с памучен тампон с 3% разтвор на водороден пероксид. При продължително използване е възможно частично обезцветяване на тъканното покритие на маншета. Не се допуска пране на маншета, както и обработка с гореща утия. Гаранционен срок - 6 месеца след датата на покупката. Експлоатационен живот - 3 години след датата на покупката. След изтичане на експлоатационния период е необходимо да се извършва периодичен преглед от специалисти (в специализирани ремонтни организации) за проверка на възможността за понататъшно използване на устройството. Спазвайте всички валидни правила за утилизация. От производителя не са установени специални правила за утилизация. Годината на производство е посочена на етикета.

ОБИКОЛКА НА РЪКАТА	РАЗМЕР	МАТЕРИАЛ	1 ТРЪБИЧКА	2 ТРЪБИЧКИ
БЕЗ ТРЪБИЧКИ	7-12 cm	За новородени	Памук	C1N C2N
	11-19 cm	За кърмачета	Памук	C1I C2I
	18-26 cm	Детски	Памук / Нейлон	C1C / N1C C2C / N2C
	25-40 cm	За възрастни	Памук / Нейлон	C1A / N1A C2A / N2A
	34-51 cm	Голям размер за възрастни	Памук / Нейлон	C1L / N1L C2L / N2L
С ТРЪБИЧКИ	40-66 cm	За бедро	Памук	C1T C2T
	25-36 cm	За възрастни	Нейлон	N1AR N2AR
	33-46 cm	Голям размер за възрастни	Нейлон	N1LR N2LR

**CZE** Manžeta LD-CUFF je určena pro použití s přístroji pro měření krevního tlaku LD. Pracovní rozsah měření tlaku v manžetě činí 0 až 300 mmHg. Provozní podmínky: teplota okolního vzduchu, 10°C až 40°C; relativní vlhkost, max. 85%. Podmínky skladování a přepravy: teplota okolního vzduchu, -34°C až 65°C; relativní vlhkost, max. 85%. Chraňte pneumatickou komoru a trubice před ostrými předměty. Manžeta je odolná vůči vícenásobnému mytí. Vnitřní strana tkáňového povrchu manžety (která je v kontaktu s paží pacienta) může být očištěna vatovým tamponem s roztokem 3% peroxidu vodíku. Při delším používání částečně odbarvené tkáňového povrchu manžety je přípustné. Neperte manžetu ani nepoužívejte horkou žehličku. Záruční doba činí 6 měsíců od data prodeje. Životnost činí 3 roky od okamžiku odevzdání spotřebiteli. Po uplynutí termínu životnosti obračete se pravidelně na odborníky (specializované opravárenské servery) pro kontrolu možnosti dalšího použití. Při recyklaci postupujte podle místních předpisů. Zvláštní podmínky recyklace nejsou stanoveny výrobcem. Rok výroby je uveden na etiketě.

OBVOD PAŽE	VELIKOST	MATERIÁL	1 TRUBICE	2 TRUBICE
БЕЗ КРОУШКА	7-12 cm	Pro novorozence	Bavlna C1N C2N	
	11-19 cm	Pro kojence	Bavlna C1I C2I	
	18-26 cm	Dětský	Bavlna / Nylon C1C / N1C C2C / N2C	
	25-40 cm	Dospělý	Bavlna / Nylon C1A / N1A C2A / N2A	
	34-51 cm	Velký dospělý	Bavlna / Nylon C1L / N1L C2L / N2L	
С КРОУШКА	40-66 cm	Na stehno	Bavlna C1T C2T	
	25-36 cm	Dospělý	Nylon N1AR N2AR	
	33-46 cm	Velký dospělý	Nylon N1LR N2LR	

**ENG** Cuff model LD-CUFF for LD-series blood pressure monitors. Range of measurement of pressure 0-300 mmHg. Conditions of operation: temperature +10°C +40°C; humidity 85% or below. Conditions of transportation/storage: temperature - 34 °C + 65 °C; humidity 85% or below. Protect the bladder and tubes from sharp objects. The cuff is resistant to multiple sanitization. Use only a soft, dry cloth to clean the unit. Do not use gasoline, paint thinner, or other strong solvents on the unit. Since the cuff may absorb perspiration and other fluids, inspect it

for stain and discoloration after each use. When cleaning the cuff, do not machine wash or scrub it. Use a synthetic detergent and gently rub the surface. Warranty time 6 months from the date of purchasing. Operating life 3 years since transfer to the consumer.. After the expiration of the term lifetime is necessary periodically apply to specialized service centres to verify the possibility of further use. During recycling follow your local rules. The producer does not prescribe the special conditions of recycling for this device. Year of manufacture indicated on the label. Product of Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Distributor in Europe: Little Doctor Europe Sp. z o.o. 57G Zawila Street, 30-390, Kraków, Poland. Sales Office phone: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53. E-mail: biuro@littledoctor.pl www.LittleDoctor.pl

**HUN** LD vérnyomásmérő eszközök használatához tervezett LD-CUFF mandzsetta. Nyomásmérési tartomány a mandzsettában - 0-300 Hgmm. Felhasználási feltételek: A környezeti levegő hőmérséklete, plusz 10°C - plusz 40°C; Relatív páratartalom, nem több mint 85%. Törölés és szárítás feltételei: A környezeti levegő hőmérséklete, mínusz 34°C - plusz 65°C; Relatív páratartalom, nem több mint 85%. Övják a pneumatikus kamrát és a csöveket az éles tárgyaktól. A mandzsetta ellenáll a többszörös higiéniai műveleteknek. A mandzsetta szövetburkolatának belső oldala, amely érintkezik a páciens karjával, egy 3% -os hidrogén-peroxid-oldattal megnedvesített vattatörővel kezelhető. Hosszú használat esetén megengedett a mandzsetta szövetburkolatának részleges elszineződése. Tilos a mandzsettát mosni vagy forró vasalóval vasalni. A megadott garanciális idő – 6 hónap az értékesítés időpontjától. Szavatossági idő a termék átadásának pillanatától – 3 év. A szavatossági idő lejártá után a készülék műszaki állapotát szakemberek (szakosodott javító szervizek) ellenőrizéék. A termék elhasználódása után kövesse a régióban érvényes szabályokat. Az adott termék semlegesítéséhez a gyártó nem állapított meg különös feltételeket. A gyártás éve a címkén található.

FELKAR KERÜLETE	MÉRET	ANYAG	1 CSŐ	2 CSŐ
GYÖRÖN MĒLKŰL	7-12 cm	Újszülötteknek	Pamut C1N C2N	
	11-19 cm	Csecsemőknek	Pamut C1I C2I	
	18-26 cm	Gyerek	Pamut / Nejlon C1C / N1C C2C / N2C	
	25-40 cm	Felnőtt	Pamut / Nejlon C1A / N1A C2A / N2A	
	34-51 cm	Nagyobb méretű felnőtt	Pamut / Nejlon C1L / N1L C2L / N2L	
GYÖRÖVEL	40-66 cm	Combra	Pamut C1T C2T	
	25-36 cm	Felnőtt	Nejlon N1AR N2AR	
	33-46 cm	Nagyobb méretű felnőtt	Nejlon N1LR N2LR	

**KAZ** Артериялық қан қысымын өлшеуге арналған аспап. Көмкерме ішіндегі қысымның жұмыс диапазоны 0-300 мм сынап бағанасы. Пайдалану шарттары: температура +10°С +40°С; салыстырмалы ылғалдылық: 85% немесе одан төмен. Сақтау және тасымалдау шарттары: температура -34 °С-дан + 65 °С-ға дейін; салыстырмалы ылғалдылық: 85% немесе одан төмен. Пневмокамера мен түтікшені өткір заттардан сақтаңыз. Көмкерме бірнеше қайтара санитарлық зарарсыздан дұрыдан өтуге тәзімді. Көмкерменің мата жабынының ішкі жағын (келушінің білегімен түйсетін) 3%-дық сутегінің асқан оксиді ерітіндісіне малынған мақта тьғынмен зарарсыздандыруға болады. Ұзақ уақыт пайдаланғанда көмкерменің мата жабыны ішінара түссізденуі мүмкін. Көмкермені жууға және ыстық үтікпен үтіктеуге болмайды. Келпіді мерзім - сатылған күннен бастап 6 ай. Қызмет мерзімі - тауар тұтынушыға берілген сәттен бастап 3 жыл. Белгіленген қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін әрі қарай мақсаты бойынша пайдалану мүмкіндігін тексерту үшін ауық-ауық мамандарға (мамандандырылған жөндеу ұйымдарына) апарып көрсетіп отыру керек. Өтелге шығаран кезде сол уақытта Сіздің өңірде қолданыста болған ережелерді басшылыққа алыңыз. Өндіруші өтелге шығарудың арнайы шарттарын белгілемеген. Өндірілген жылы заттаңбаның беткі жағында көрсетілген. Мемлекеттік тіркеу туралы мәліметтер: Қазақстан Республикасының Денсаулық сақтау министрлігі Тіркеу куәлігі PK-MT-7N011367 берілген 20.05.2013. Тұтынушылардың талап-тілектері мен наразылықтарын ресми импортердің мына мекенжайына жолдау керек: Қазақстан: 070010, Өскемен қ., Карбышев қ., 24, «Қазмедп.П.О.» ЖШС. Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699 компаниясының өнімі. Экспорттер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.).

БІЛЕК ШЕҢБЕРІ	КӨЛЕМІ	МАТЕРИАЛ	1-ТҮТІКШЕ	2-ТҮТІКШЕ
САҚИНАСЫЗ	7-12 cm	Жаңа туған сәбиге арналған	Мақта	C1N C2N
	11-19 cm	Нәрестеге арналған	Мақта	C1I C2I
	18-26 cm	Балаларға арналған	Мақта / Нейлон	C1C / N1C C2C / N2C
	25-40 cm	Ересектерге арналған	Мақта / Нейлон	C1A / N1A C2A / N2A
	34-51 cm	Ересектерге арналған үлкен	Мақта / Нейлон	C1L / N1L C2L / N2L
СІМНІЛІ БІР	40-66 cm	Санға	Мақта	C1T C2T
	25-36 cm	Ересектерге арналған	Нейлон	N1AR N2AR
	33-46 cm	Ересектерге арналған үлкен	Нейлон	N1LR N2LR

**POL** Mankiet LD-CUFF przeznaczony do ciśnieniomierzy do pomiaru ciśnienia tętniczego krwi. Zakres mierzonego ciśnienia w mankiecie 0-300 mmHg. Warunki eksploatacji: temperatura +10°C +40°C; wilgotność względna 85% i mniej. Przechowywanie i transport: temperatura od -34 °C do +65 °C; wilgotność względna 85% i mniej. Wkład do mankiету oraz ruki należy przechowywać z dala od ostrych przedmiotów. Mankiet wielokrotnego użytku, wykonany jest z odpornego na zużycie materiału, łatwy do czyszczenia i dezynfekcji. Dozwolone jest przecieranie wewnętrżnej strony mankiету (stykającej się z ręką pacjenta) wacikiem nasączonym 3% roztworem wody utlenionej. Przy długotrwałym stosowaniu mankiету możliwe jest częściowe odbarwienie materiału. Nie wolno prac, ani prasować mankiету. Okres gwarancji wynosi 1 rok od daty sprzedaży. Po upływie ustalonego terminu należy okresowo zwracać się do punktów serwisowych celem sprawdzenia przydatności do użytkowania i jeżeli zajdzie konieczność utylizacji urządzenia zgodnie z obowiązującymi zasadami w Państwa regionie. Producent nie określił specjalnych warunków utylizacji. Rok produkcji podany na opakowaniu. Spełnia wszystkie wymagane normy UE. Produkt firmy: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Autoryzowany Dystrybutor na terenie Unii Europejskiej: Little Doctor Europe Sp. z o.o. ul. Zawila 57G, 30-390, Kraków, Polska. Tel.: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 2684753. E-mail: biuro@littledoctor.pl

OBWÓD REKI	ROZMIAR	MATERIÁL	1 WĘZYKOWY	2 WĘZYKOWY
БЕЗ КЛАМЫ	7-12 cm	Dla noworodków	Bawełna C1N C2N	
	11-19 cm	Dla niemowląt	Bawełna C1I C2I	
	18-26 cm	Dla dzieci	Bawełna / Nylon C1C / N1C C2C / N2C	
	25-40 cm	Dla dorosłych	Bawełna / Nylon C1A / N1A C2A / N2A	
	34-51 cm	Dla dorosłych duży	Bawełna / Nylon C1L / N1L C2L / N2L	
С КЛАМЫ	40-66 cm	Na udo	Bawełna C1T C2T	
	25-36 cm	Dla dorosłych	Nylon N1AR N2AR	
	33-46 cm	Dla dorosłych duży	Nylon N1LR N2LR	

**ROU** Manşeta LD-CUFF pentru utilizare cu dispozitive de măsurare a tensiunii arteriale LD. Intervalul presiunii de lucru din manşeta 0-300 mmHg. Condiţii de exploatare: temperatura mediului ambiant de la 10°C până la 40°C; umiditatea relativă, 85% nu mai mult de. Condiţii de păstrare și transportare: temperatura mediului ambiant de la minus 34°C până la 65°C; umiditatea relativă, 85% nu mai mult de. Protejia camera pneumatică și tubul împotriva obiectelor ascuțite. Manşeta este rezistentă la prelucrări sanitare multiple. Se acceptă prelucrarea părții interioare a materialului textil al manşetei (ce intră în contact cu mâna pacientului) cu un tampon de vată umezit cu o soluție de peroxid de hidrogen de 3%. În cazul în care se folosește un timp îndelungat este posibilă decolorarea materialului din care este confecționată manşeta. Este interzisă spălarea manşetei și prelucrarea acesteia cu fierul de călcat fierbinte. Termenul de garanție este de 6 luni de la data vânzării. Termenul de exploatare este de 3 ani din momentul transmiterii către consumator. După expirarea termenului de exploatare este necesar să vă adresați periodic specialiștilor (organizații specializate de reparare) pentru verificarea posibilității de folosire ulterioară. În timpul utilizării respectați normele în vigoare din regiunea Dumneavoastră. Producătorul nu a stabilit condiții specifice pentru utilizare. Anul fabricației este indicat pe ambalaj.